共市傳將調整貨幣 歐洲外滙交易停頓

（布魯塞爾電）歐洲之貨幣交易實際上已于今四日暫時停止，因為歐洲各國財政部長正準備開會，可能重新調整歐洲貨幣系統中之八種貨幣的價值。

頗多在意大利之遊客，已因此而不能以旅行支票或外幣，兌換意大利之里拉。

在巴黎，大部份之銀行已停止外幣交易，祇係允許經常光顧之客戶，找換一個細小數額的外幣。

荷蘭方面之貨幣交易則仍然繼續，但因無官定滙率之故，兌換價格殊不劃一。

比利時財政部發言人稱，歐洲共市十二國之財長即將在荷蘭舉行會議，討論一系列之財政問題。

但任何貨幣價格調整，祇限于共市中八個國家的貨幣，此八國為比利時、法國、盧森堡、丹麥、愛爾蘭、西德、意大利及荷蘭。

至于英國、希臘、葡萄牙及西班牙等四國，則未有參加該項貨幣協定。

英國抗議西班牙軍艦駛入直港

（倫敦電）英國今二日向西班牙發出一份書面抗議，指責西班牙派遣一艘戰艦進入英國殖民地直布羅陀水域之舉是一項「危險的舉動」。

英國外交部一名發言人對記者表示：西班牙航空母艦「迷宮」號在三月二十一至二十二日期間的晚上闖越直布羅陀西班牙間的分界綫進入直布羅陀水域，並且兩架由該艦起飛的直昇機更危險地飛近直布羅陀機場。

發言人說：「上述西班牙戰機一切活動均是在未獲事前批准的情況下進行的，故此是頗為危險之舉。」

哥拉桑飭令廿將領退役

（馬尼拉電）哥拉桑總統一日在按撫協助推翻馬可斯，使她取得政權的年輕軍官的初步重要行動中，下令廿名將領退役。

哥拉桑還延長八名將領的任期，他們自二月廿二日至廿五日的軍事革命以來，即擔任參謀總長羅慕斯所說的「敏感」的職務，包括三軍的指揮職。

這項行動是在哥拉桑第三次內閣會議的前夕採取的，也是她上星期頒佈臨時憲法，解散國會，以命令行使職權以來的首次行動。

將官已從一百十二名減到五十三名，使一些校級軍官有晉升的機會。

馬可斯讓一些忠於他的逾齡將領留任，阻止了年輕軍官的晉升。

波蘭吸毒者多逾三萬人

（新華社華沙四月四日電）波蘭政府新聞發言人烏爾班三日透露，波蘭一個從事反吸毒的團體前不久舉行了公開示威遊行，要求在波蘭完全禁止種植罌粟。

吸毒已成為波蘭日益嚴重的社會問題。據華沙精神病學研究所去年年底公佈的一份材料，波蘭全國有三萬到三萬五千人吸毒成癮，二十萬人有吸毒成癮的危險。

很大一部份毒品是在家庭中的罌粟的莖杆為原料採取簡易方法製取的。五年前，波蘭成立了青年反吸毒通動，全國建立了十二個諮詢站和十三個再適應中心，以幫助戒毒。

法國軍事觀察小組乘軍艦撤離黎巴嫩

（新華社貝魯特四月四日電）在貝魯特的法國軍事觀察員小組奉命於三日下午在貝魯特北面的朱尼耶港乘坐一艘法國軍艦離開黎巴嫩回國。

一九八四年三月，為監督黎巴嫩各派停止內戰，法國向貝魯特派了四十五名軍事觀察員，有九名觀察員在執行任務中殉職。

在法國軍事觀察員小組撤出之前，黎巴嫩政府軍司令米歇爾·奧恩為法國的軍官們受勳，並且對他們在黎巴嫩的工作表示贊賞。

黎巴嫩總統杰馬耶對法國撤走軍事觀察員小組表示遺憾，但是他強調這件事不會影響黎巴嫩和法國之間的良好關係。

與此同時，在貝魯特的薩卜拉、

圖片說明：西方七個國家的領袖將於下月在日本東京，舉行經濟高峰會議。日本當局已採取一切必要之措施，來保證屆時各領袖之身體安全，不受襲擊。圖為日本女警日前在東京作防暴演習時之迫真鏡頭。

美國倘試殺手衛星 蘇聯決定以牙還牙

（莫斯科電）五型戰機發射衛星殺手火箭，將太空目標粉粹，國會內有人反對這計劃。

蘇聯新聞社說，如果美國在太空試驗衛星殺手，蘇聯將被迫恢復在太空試驗衛星殺手。本月尾美國進行一項核試後，蘇聯將恢復核試。前一段時間，蘇聯單方面宣佈停止在太空試驗衛星殺手和停止核試。

美國試驗衛星殺手的計劃如下：先發射一個目標上太空，再由F—一統列根拒絕美蘇高峰會議討論爭取達成禁止核試條約問題。

蘇聯新聞社說，如果美國真正珍視美蘇對話，爭取達成限武條約，就不應該攻擊蘇聯單方面停止核試和停止試驗衛星殺手。

上周六，美總統列根拒絕美蘇高峰會議討論爭取達成禁止核試條約問題。

由香港開出英航空母艦突發生火警

（新華社倫敦四月四日電）率領英國「全球八六行動」環球航行的英國皇家海軍特混艦隊的旗艦「卓越」號航空母艦因大火燒毀了船上的設備，過九十分鐘才被撲滅。起火原因正在調查，下一步的活動也正在考慮之中。

英國國防部發言人對新華社記者說，這次大火是從發動機的一個齒輪箱開始燃起的，經兩艘航空母艦，這次航行的目的主要為了促進銷售軍火。

加這次行動的還有六艘皇家海軍的軍艦，其中包括另外的全球航行的。參離港作為期八個月事觀察員試圖制止衝突，但是衝突雙方在達成多次協議後仍都未能實現停火。

儘管敘利亞軍

這艘一萬九千五百噸級的航空母艦是四月二日下午中斷。

復蒂拉及布拉杰奈堡三個巴勒斯坦難民營，黎巴嫩什葉派穆斯林「阿邁勒」運動民兵同巴勒斯坦武裝人員之間的武裝衝突到三日已經進入了第七天。

于四月三日上午返回英國的朴次茅斯港進行修理。這次環球航行已因此而

納偉旅行社
無遠弗屆 無微不至 love & white travel
加拿大 美國
來回港台及東南亞 接辦移民特價機票
特價機票歡迎垂詢 國內外及世界各地
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
麻斯五三九號110室
dba Singapore Malaysia Thailand (HK) Tours
電話：(604)689-0501
本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票，由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢
1986年翠翠·港·台·中山·珠海·澳門·11天精選遊·$1488·00
◎暢遊漢城之景福古皇宮。韓國民族博物館，南山公園。一九八八世界奧運會場。華克山莊之巨形歌舞。台北之故宮博物院。忠烈祠。中正紀念堂。野柳之情人石。仙女鞋。女王頭石之維妙維肖奇景。台中之日月潭，文武廟。德化社。玄奘寺。高雄之春秋閣。澄清湖。佛光山。影化八卦山之大佛。龍潭之小人國等名勝地。並前往—珠海—翠亨村—中山溫泉—夜遊石岐—長江水庫—長江樂園—澳門等地遊玩。
◎包來回機票。三餐膳食。住宿一流酒店。
◎代辦手續。華人領隊。散團後。可往香港。回程可停夏威夷。
◎全程11天可延期回程。機票一年有效。
◎出發日期：1。三月卅一日 2。五月十九日 3。七月五日 4。八月二日 5。九月廿七日 6。十二月廿日 7。一九八七年一月十七日
1986年翡翠歐州旅行團
1。歐洲遨遊全程共十三天。費用：加幣$2368
暢遊：羅馬—佛羅倫斯—意大利威尼斯—奧地利—因斯布碌克—瑞士琉森湖—巴黎—英國倫敦。 出發日期：六月十九日
2。歐洲精選全程共十七天。費用加幣$2560起
暢遊：比利時布魯賽爾—法國巴黎—里昂—尼斯—意大利佛羅倫斯—羅馬—威尼斯—瑞士琉森湖—德國法蘭克福—荷蘭亞姆斯特丹—英國倫敦。
出發日期：四月廿五日。六月廿七日。八月廿九日。
3。歐洲探勝遊全程共十九天費用加幣$2893起
暢遊：法國巴黎—瑞士琉森湖—意大利佛羅倫斯。羅馬威尼斯—南斯拉夫盧比安娜—匈牙利布達佩斯—德國慕尼黑—法蘭克福—荷蘭亞姆斯特丹—英國倫敦。
出發日期：六月五日。七月廿四日。
華人領隊。住宿一流酒店包機票及早午晚三餐，

開心旅遊
HAPPY TIMES TRAVEL
開心旅遊送保險，旅遊安心更開心
直接主辦華人領隊
春節 回港渡歲旅行團（小童有特價優待）
◎日本本州七天豪華團成人$1590
◎日本、香港、中國海陸空十四天遊成人$2188
◎韓國台灣環島香港九天遊成人$1288
◎日本台灣環島香港十天遊成人$1649
中國開心遊
★香港深圳廣州、中山、珠海六天$1188
★香港、廣州、西安、北京、桂林十五天$2128
★香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州上海、杭州，廿二天$2558
以上各團均包來回機票、酒店住宿、豐富膳食詳情請查詢。
機票十酒店
溫哥華飛香港來回機票一年期加六晚酒店住宿，天天出發，特價$1175
蒙獲中華人民共和國駐溫哥華總領事館特許代辦簽証
溫哥華華埠新馬可勃羅大廈二樓二〇五室。
PHONE: 604-685-9366

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
日本七日遊 FR.$1538
每月均有團出發
暢遊：東京廸士尼·箱根·富士山·富士五湖等。包豪華酒店、膳食、觀光·機票可延停台灣及香港。
華東。北京。桂林遊：（每月均有團出發）
19日 FR.$2950 暢遊：香港。廣州·北京。南京。蘇州·上海。杭州·桂林·廣州
華東。華北。西安。桂林遊 FR.$2850
暢遊：香港。廣州·桂林。西安。上海·北京。廣州。
絲綢之路 21日 FR.$3350
長江三峽遊23日FR.$3380
香港六晚住宿 FR.$1345 十三晚
太子酒店或馬可孛羅酒店。機場接送。每日早餐及觀光。
香港。曼谷。芭提雅十三晚遊 FR.$1640
多倫多 FR.$269 檀香山FR.$319三藩市 FR.$179
羅省FR.$199紐約 FR.$358 倫敦 FR.$638
巴士團等
代理：歐洲團·東南亞團，羅省。三藩市團。巴士團等。代辦各種旅遊簽證。代售旅遊保險。

VANCOUVER Y.M.C.A. COLLEGE
1970 - 1986
本校提供：
①第十一及第十二班（三學期） $4,200
②第十二班（兩學期） $3,200
③國際學生英文班（五星期） $400
請聯絡：
West Vancouver YMCA
1735 Inglewood Avenue
West Vancouver, B.C.
Canada V7V 1Y8
(604) 926-5541
Chinese YMCA
23 Waterloo Road
Kowloon, Hong Kong
3-319111 EXT. 3053

防盜 JIM'S WELDING LTD.
（工場）324—1020
（住家）325—8922
供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗·大小鐵閘·
花園欄杆·貨車鐵架·
交貨快捷·上門燒焊·

住門防盜窗每日24小時保護府上家人及財物安全
電焊部份，保用十年以上

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權
對燕樵研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

會計管理
部記
本類管理
公會計
年詢
費結，
粵語低廉。八六六八一
八七六·八六八一
電話：
大小財物通業
精通各
收諮

CAS ACCOUNTING SERVICES LTD
16-5763 Oak St. Tel: 261-3160
電腦會計服務
T1 - 個人入息稅 $15.00 per report
T2 - 公司年結報稅
T4 - 工人工資年報 $1 per person
代理申請政府各種生意津貼及投資移民顧問。

教授插花班
商用插花全課
日本式插花
技術插花週
末及日夜班
電話：黎太
三三四·六三五七

義景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611
□超值來回香港溫哥華機票
□多倫多、愛民頓、滿地可、卡加利、紐約、沙省、溫尼辟、三藩市、預訂平價機票。
□賭城巴士團$139起
□迪士尼、拉斯維加斯飛機團
□移民機票 □旅行保險
□簽証 □護照 □酒店
美景服務一流
華人領隊 每月有團出發
□歐州豪華團$1238起另加機票
□日本七天$1498元起
□韓國台灣環島香港九天$1288
□廸士尼拉斯維加斯
賭城聖地牙哥十日
□卑斯亞省六天團
美景人生享受
地址：片打東街十號中華文化中心二樓二〇四室

中國遊 $3150
全程21天
····不到長城非好漢····
香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②南京②北京④廣州①
出發日期：八六年4月13、5月18、6月22、7月13、8月3、9月7、9月28、10月19
三峽遊 $3399
全程23天
兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山
香港②廣州①昆明③成都②重慶②三峽②宜昌①武漢①北京③桂林②廣州②
出發日期：八六年5月17日、6月21日、9月6日
●由經驗領隊丘錫環先生 FRED YAU 主理●全部一流酒店：香港—富豪、廣州—中國、南京—金陵、北京—香山●每日包三餐膳食●在香港部份亦包旅遊節目●出發前有晚餐聚會講解●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留●機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程，
環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401

主理 丘錫環先生 (MR. FRED YAU)

快意旅遊公司
Leisure Tourex Travel Ltd.
春季機票大特價！
＊溫哥華香港來回機票加5晚酒店$1050（雙人房）
（出發日期由4月至5月31日，天天出發，訂位從速，先到先得）
＊快意內陸精選遊 兩晚三日（$183雙人房）
費用包括兩晚一流酒店住宿，觀光入場費，一豐富晚餐，華人領隊
出發日期：五月十七日，八月三日，八月三十日。
＊另超值回港機票加六晚酒店$1175（雙人房）
＊西雅圖 一 香港來回機票 特價$570美元（一年期）
特別介紹：八六年翡翠歐洲旅行團，華人領隊，住宿一流酒店，包機票及早午晚三餐，每月有團出發，歡迎查詢。
電話：(604)669·4165 溫哥華華埠片打東街，125號